Ort / Lieu

PH Zug, Zugerbergstrasse 3, 6300 Zug

PH ZUG | Pädagogische Hochschule Zug

Lien d'inscription

https://shorturl.at/pUbrG

Anmeldung
Inscriptions
(Délai: 14.11.2026)

Informations pour le payement

Studierende (ohne Essen):	**kostenlos**
Studierende:	**CHF 20.-**
Mitglieder:	**CHF 40.-**
Nicht-Mitglieder:	**CHF 80.-**

Les frais d'inscription comprennent le repas de midi du samedi 21.11.2026.

> APEPS
> PC Konto: 45-7682-7
> IBAN: CH82 0900 0000 4500 7682 7
> BIC: POFICHBEXXX

Ihre Anmeldung ist erst nach Ihrer Zahlung gültig.
Le paiement confirme votre inscription.

Hôtel: Ibis, Bahnhofstr. 15, 6340 Baar, 041 766 76 00 (6 Zimmer sind bis zum 18.10.2026 reserviert, à Fr. 140.--, bitte bei Interesse melden: claudine.brohy@bluewin.ch)

Weitere Informationen – Plus d'informations – Ulteriori informazioni – Ulteriuras infuormaziuns

Ab/dès 1.11.2026 www.plurilingua.ch

Zug

2026

21.11.2026

APEPS

Convegno annuale APEPS 2026
Colloque annuel APEPS 2026
Colloqui annual APEPS 2026
Jahrestagung APEPS 2026

L'insegnamento bilingue e le lingue nazionali
L'instrucziun bilingua e las linguas naziunalas
L'enseignement bilingue et les langues nationales
Der zweisprachige Unterricht und die Landessprachen



Programm-a

(Programmänderungen vorbehalten)

Venerdì 20.11.2026

15h40-16h45	Stadtführung mit Urs Bisang – Lieu du rendez-vous: Treffpunkt Vorstadtquai bei der Gelateria Dieci
17h-18h	GV/AG APEPS, PH Zug (Raum/salle 026) und online
18h30	**Znacht**: Freiruum, Aabachstr. 16, 6300 Zug https://www.freiruum.ch/

Sabato 21.11.2026

Dès 9h15	Accueil, Kaffee und Tee
10h00	Claudine Brohy et Patrice Clivaz, co-présidence, Willkommensgrüsse und Eröffnung der Tagung Ansprache von Herrn Stephan Schleiss, Regierungsrat, Vorsteher der Bildungsdirektion Zug Ansprache von Frau Esther Kamm, Rektorin der PHZG
10h30	**Plénières** **Emmanuelle Olivier**: Présentation de la plateforme FLIP (Français en Ligne Interdisciplinaire au Primaire) **Claudine Brohy**: Enseignement bilingue in einem zweisprachigen Kanton (Fribourg/Freiburg) **Elisabeth Nicolas-Marty**: Enseignement bilingue à l'Ecole de la Vignettaz (Fribourg) **Daniela Kappler**: Uno sguardo sull'apprendimento bilingue e plurilingue degli studenti alloglotti alle scuole superiori ticinesi
	Austauschlied Elodie, Musik von Simone Baumann
12h	Diskussion und Austausch sur les projets bilingues dans les cantons
12h30	Speed dating
13h	Zmittag in der Mensa der PH Zug
14h15	**Ateliers (2 Durchgänge à 45 Minuten)** **Martina Köhli**: SOprima: unterwegs en français **Emmanuelle Olivier**: Comment planifier sa séquence immersive avec FLIP ? **Priscilla Bernarda Otazo**: CoBiABU (Coherence in Bilingual ABU Teaching): Mehrsprachigkeit auf Sekundarstufe II **Marie-Antoinette Agbessi-Oberdorf**: Praxiserprobte Materialien für den bilingualen Unterricht in NMG auf Französisch (4H-6H, 2.-4. PS) **Audrey Freytag Lauer**: Formation des enseignant.e.s pour l'enseignement bilingue – Atelier réflexif (en particulier pour le SIG Bilingualer Unterricht de l'ADLES)
16h	Schluss der Tagung et perspectives, prochain Colloque et visites de classes à Neuchâtel novembre 2027, Claudine Brohy et Patrice Clivaz, avec Brigitte Hofmann, Neuchâtel

Ausstellung während des Tages : « Fabrique des échanges », flyers, Projekte, Publikationen, Lernmaterialien etc.